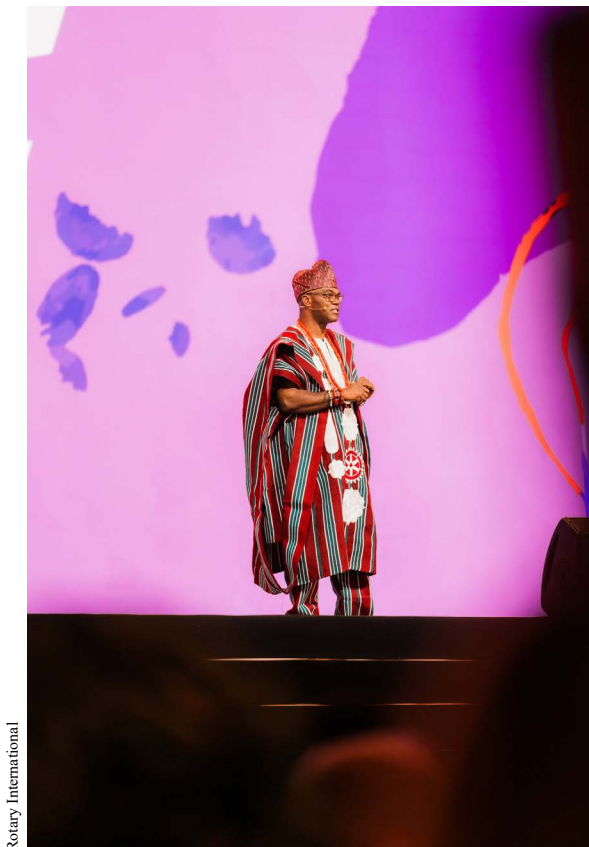


國際扶輪社長當選人演講詞

奧拉英卡·哈克姆·巴巴羅拉 Olayinka Hakeem Babalola

2026年6月17日



Rotary International

親愛的朋友及扶輪大家庭，非常榮幸能向大家介紹我的家人：

- 我的妻子，普蕾西·巴巴羅拉 (Precy Babalola)，她是一位律師，同時也是一位成就斐然的扶輪社員
- 我的母親，麗安娜特·伊科拉·巴巴羅拉 (Rianat Ikeola Babalola)，她在兩年前的世界小兒麻痺日那天，親自讓 108 名孩童完成疫苗接種
- 我的女兒，阿米娜特·奧盧瓦本米·巴巴羅拉 (Aminat Oluwabunmi Babalola)，

曾任扶青社社長

- 我的女兒，阿蒂努克·扎伊娜布·巴巴羅拉 (Atinuke Zainab Babalola)，她在大學時期加入扶青社，隨後在加拿大溫尼伯 (Winnipeg) 成為扶輪社員
- 我的兒子，馬利克·奧拉萊坎·巴巴羅拉 (Malik Olalekan Babalola)，他剛從貝南大學 (University of Benin) 畢業，取得國際關係學位
- 我的妹妹，加尼雅特·莫吉索拉·蒂賈尼 (Ganiyat Mojisola Tijani)，她於 1998 年成為扶青社員，如今是扶輪社員，並曾擔任扶輪社社長
- 我的弟妹，葛洛麗亞·艾達·沃帕拉-奧爾杜 (Gloria Ada Wopara-Ordu)，她是一位教師，並擁有食品科學工程學位
- 還有布林 (Bryn) 的伴侶，蘭迪 (Randy)！布林，她現在不只是妳的蘭迪了，她也是我們的蘭迪

請大家給我的家人一個最熱烈的扶輪式歡迎！

我的家人不僅支持我的扶輪旅程，他們本身就是我的扶輪旅程。當我第一次遇見普蕾西時，是在哈科特港 (Harcourt) 的一場扶輪活動裡。我穿過人群看見她，隨即湊向身邊的朋友，輕聲說道：「就是她了。」從那時起，我們全家人便選擇了將「服務」作為一種生活方式。

在向我的家人致敬之際，我也想向一位摯友兼兄弟致敬，儘管他已離我們而去，但他的

精神此時此刻也與我們同在，那便是——尹商求。

商求曾說過：「我不認為自己是一個孤獨的領導者，而是一條堅固且永不斷裂的鎖鏈其中一環。」不論過去還是現在，他始終是這條鎖鏈上極其堅固的一環；這是一條由無數扶輪社員凝聚而成的鎖鏈，他們代代傳承，付出更多、走得更遠，並懷抱著更崇高的目標去服務大眾。

如同商求一樣——其實也和我們每個人一樣——扶輪深刻地改變了我。我加入扶輪大家庭已超過 40 年。我可以確切地告訴各位扶輪是在哪一個時刻改變了我。

當我還是一名年輕的扶青社員時，我們社辦理一項識字專案。我們當時協助我的社區裡的成年人學習讀書及寫字。在那項專案執行期間，我親眼目睹一位女士手裡拿著一張紙，生平第一次唸出了她自己的名字。

那一瞬間扭轉了我的人生方向。我不再只是一個幸運擁有許多機會的年輕人；我變成了一個肩負責任，必須將這些機會延伸分享給更多人的年輕人。

每一位扶輪社員都有類似的故事，都有一個讓聯誼與服務不再只是你參與的活動、而是昇華為你自身一部份的關鍵時刻。我希望各位能分享更多關於「扶輪如何改變我們每一個人」的故事。因為當我們這麼做時，我們便是向世界證明：扶輪絕不僅僅是一個服務組織，它更是一場重塑生命的蛻變經歷。

這份生命的蛻變，正是我們今年號召大家採取行動的核心——創造持恆的影響。

在扶輪，我們為社員提供了一個歸屬之地；我們協助學生留在校園接受教育；我們辦理疫苗接種活動來守護孩童。這些成果都是真實存在的，且意義非凡。然而，若要創造持恆的影響，我們必須探詢一個更深層的問題：接下來會發生什麼？

我們將友誼轉化為終身的羈絆；我們互相砥礪、讓彼此變得更好。我們不僅僅去計算我們做了多少事，更去衡量究竟改變了什麼，以及這份改變是否能夠恆久延續。而這種思維的轉變，正是「創造持恆的影響」這項訊息的真諦所在。

這種本質上的區別，在我們談論「和平」時顯得尤為重要。和平必須是我們刻意去追求的目標。它必須被深植於我們作為的初始設計之中，而絕非將其視為一項附帶的副產品。

去年，扶輪在哥倫比亞啟動了一項名為「和平及繁榮之路」(Pathways to Peace and Prosperity) 的大規模計畫。該計畫深入到那些因數十年武裝衝突、貧困，以及被迫流離失所而滿目瘡痍的社區中。

該計畫訓練地方領袖解決衝突，將經濟賦權與締造和平的技能緊密結合，並全面提升社區自主管理分歧及攜手走向和解的能力。

正如哥倫比亞的一位扶輪領導人所言：「透過尊嚴、機會，及信任，由下而上、由基層締造和平——我們正在播撒蛻變的種子，而這些種子將在未來的世世代代中開枝散葉。」

這便是「刻意推動締造和平」的具體樣貌。而這正是今年我呼籲大家在投入工作時，必須秉持的最高準則。在做任何事的同時，我們必須不斷自問：這項工作是否為和平創造了先決條件？不僅僅是去改善人們的生活，更是去建立信任、理解，以及那份讓持久和平變為可能的架構。

同時，我們必須堅守我們最神聖的承諾：我們一定會根除小兒麻痺。

在阿富汗，醫療工作者現在正使用無針噴射注射器，在那些過去因恐懼及不信任而讓各家庭對疫苗卻步的社區中為孩童接種疫苗，而且這項舉措真的有效。創新正協助我們走向那些過去無法觸及的角落。

但我們不能鬆懈。全球的資金目前正面臨



重重壓力。這正是扶輪必須堅定立場的時刻。每多守護一個孩子，我們就距離落實向世界上每一個家庭許下的諾言更接近一步——讓他們從此告別這種疾病的陰霾。

再過短短幾週，我將正式接任國際扶輪社長一職。這是一份我絕不敢掉以輕心的重責大任，也是一項如果沒有普蕾西、我們的家人，以及在座每一位夥伴的支持，我便無法獨自承擔的重任。攜手同心，我們便是一條永不斷裂的鎖鏈；而為了持續壯大，我們必須在這條鎖鏈上鍛造出全新的環節。

正如賴瑞·朗斯福 (Larry A. Lunsford) 剛才所提到的，我們的目標是在 2030 年之前，實現全球擁有 125 萬名扶輪社員以及 12.5 萬名扶青社員。每一位新社員，都代表著一個尚未開啟自身扶輪故事的人。他們就在那裡，正等待著我們張開雙臂去歡迎他們。

因此，我想向大家提出一項挑戰：請回顧審視你們社過去 5 到 7 年的發展歷程。找出你們在社員成長及留任率上表現最好的一年。然後，超越你們曾經的巔峰。

今年，輪到我們來鍛造這條鎖鏈的下一個環節。輪到我們去讓扶輪改變我們；去親手打造我們渴望看見的未來；去刻意追尋和平；並在全世界、在我們的社區，以及在我們自身——創造持恆的影響。

謝謝。謝謝大家。

台灣扶輪月刊 譯 2026/6/22（未經國際扶輪審查），資料來源：國際扶輪 c26-speech-babalola-en，轉載請註明出處。